

Getinge Clean Neutralizer Plus

Conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Ficha de datos de seguridad

GETINGE
GETINGE GROUP

6001643605_MSDS_NeutralizerPlus_ES_Rev.A

APARTADO 1: Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

| | | |
|-----|--|---|
| 1.1 | Identificación del producto Código del producto Nombre comercial | XV1560 Getinge Clean Neutralizer Plus |
| 1.2 | Usos del producto | Detergente ácido para la eliminación de óxido de instrumentos médicos de acero inoxidable. También puede utilizarse para la limpieza y la desincrustación de cámaras de lavadoras desinfectadoras de acero inoxidable y como aditivo de proceso para la neutralización de pH de residuos alcalinos. Solo para usar en instrumentos de acero inoxidable. |
| 1.3 | Proveedor | Detalles del proveedor de la ficha de datos de seguridad. Proveedor: Getinge Disinfection AB, Ljungadalsgatan 11, Box 1505, 351 15 Växjö, Suecia Teléfono: +46 (0)10 335 98 00 Sitio web: www.getinge.com Correo electrónico: info@getinge.com Proveedor de Nueva Zelanda: Getinge Australia (filial de NZ) Unit 4, 10 Cryers Road East Tamaki, Auckland Botany 2163 Nueva Zelanda Teléfono: +64 927 290 393 |
| 1.4 | Teléfono de emergencias: | En caso de derramamiento, inhalación o ingestión del producto, llame al número de emergencias: UE: +44 (0) 123 523 96 70 Australia: +61 280 144 558 Japón: +81 345 789 341 China: +86 105 100 30 39 Oriente Medio: +44 (0) 123 523 96 71 Nueva Zelanda: +64 992 914 83 |

 APARTADO 2: Identificación de peligros (Producto sin diluir)

| | | |
|-------|----------------------------|--|
| 2.1 | | Clasificación del preparado |
| 2.1.1 | Conforme a 1272/2008 | Riesgos para salud: lesión ocular 1, corrosión cutánea 1B Peligros físicos: corrosión metálica 1 Peligros para el medio ambiente: no clasificado |
| 2.1.2 | Conforme a 1999/45/CE | Clasificación conforme a la Directiva 1999/45/CE: corrosivo |
| 2.2 | Información de la etiqueta | |
| 2.2.1 | Conforme a 1272/2008 | <p data-bbox="683 999 756 1039">Peligro</p>  <p data-bbox="683 1088 1406 1525"> H314 Produce quemaduras cutáneas y lesiones oculares graves H318 Produce lesiones oculares graves H290 Puede ser corrosivo para los metales P280 Use guantes protectores / prendas de protección / protección para los ojos / protección para la cara. P305 + P351 + P338 + P313 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: aclare con agua con cuidado durante varios minutos. Retire las lentillas, en caso de haberlas y de ser posible. Siga aclarando. Busque consejo/asistencia médica. P303 + P361 + P353 + P313 SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese toda la ropa contaminada inmediatamente. Aclare la piel con agua / tome una ducha. Busque consejo / asistencia médica. P390 Absorbe derrames para prevenir los daños materiales. P405 Almacenar en un lugar cerrado. </p> |
| 2.2.2 | Conforme a 1999/45/CE | <p data-bbox="683 1626 788 1666">Corrosivo</p>  <p data-bbox="683 1733 1406 1935"> R34 Produce quemaduras. S36/37/39 Use prendas de protección adecuadas, guantes y protecciones para los ojos y la cara. S26 En caso de contacto con los ojos, aclare inmediatamente con abundante agua y busque asistencia médica. S28 Tras un contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua. </p> |
| 2.3 | Otros peligros | Producto muy ácido, utilizar con precaución. |

APARTADO 3: Composición/información sobre los componentes

3.1

| Material | Número CAS | Nivel | Peligros (consulte el apartado 16) |
|---------------------|------------|---------|------------------------------------|
| Ácido ortofosfórico | 7664-38-2 | 30-50 % | Corrosión cutánea 1B H314 |
| Ácido nítrico | 7697-37-2 | 1-5 % | Corrosión cutánea 1A H314 |

APARTADO 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Contacto ocular: Aclare inmediatamente los ojos con agua, con los párpados abiertos, durante 10 minutos como mínimo. Acuda inmediatamente a un médico.

Contacto cutáneo: Quítese las ropas contaminadas; lávese con agua y acuda al médico inmediatamente.

Inhalación: Si se produce irritación, salga al aire libre, manténgase abrigado y en reposo y acuda a un médico de inmediato.

Ingestión: No provoque el vómito. Si el sujeto está consciente, dele de beber agua. Acuda inmediatamente a un médico.

EPI del socorrista: Lo necesario para evitar el contacto. Consulte el apartado 8.2.

4.2 Síntomas y efectos más importantes, tanto agudos como retardados

| | |
|------------------------|---|
| Riesgos para los ojos: | Produce quemaduras. |
| Riesgos para la piel: | Produce quemaduras. |
| Riesgos respiratorios: | Respirar los vapores atomizados causa irritación. |

Otros riesgos:

| | | |
|-----|--|---|
| 4.3 | Indicación de si es necesario consultar inmediatamente a un médico o si requiere un tratamiento específico | No es necesario ningún tratamiento ni atención específica además de lo indicado en el apartado 4.2. |
|-----|--|---|

APARTADO 5: Medidas de lucha contra incendios

| | | |
|-----|--|--|
| | Riesgo de inflamabilidad: | No combustible. |
| 5.1 | Medios de extinción | No requiere medios especiales. Utilice medios de extinción adecuados para la fuente primaria del incendio. |
| 5.2 | Peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o preparado | Puede causar humo tóxico en caso de incendio. |
| 5.3 | Consejo para el personal de lucha contra incendios: | Ninguna medida especial relacionada con la sustancia. |

APARTADO 6: Medidas en caso de liberación accidental

| | | |
|-----|--|--|
| 6.1 | Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | Tome precauciones para evitar el contacto. Utilice equipos de protección personal (EPI) como se indica en el apartado 8. El derramamiento de la sustancia puede dejar el suelo resbaladizo. Limpie la superficie. Siga las recomendaciones. |
| 6.2 | Precauciones para la protección del medio ambiente | Evite que los derramamientos entren en contacto con cursos de agua. |
| 6.3 | Métodos y material de contención y limpieza | Para cantidades pequeñas, friegue o utilice absorbentes inertes. Para cantidades grandes, contenga el derramamiento, absórbalo o bombéelo en contenedores adecuados para su desecho. |
| 6.4 | Referencia a otros apartados | Siga las recomendaciones de los apartados 8 y 13. |

APARTADO 7: Manipulación y almacenamiento

| | | |
|-----|---|---|
| | Periodo de conservación: | 24 meses en sus frascos con cierre hermético originales. |
| 7.1 | Precauciones para una manipulación segura | No mezclar con otros productos. Siga las recomendaciones de higiene industrial. |
| 7.2 | Condiciones de almacenamiento seguro e incompatibilidades | Mantenga el producto en un lugar fresco, seco, sin escarcha y alejado de álcalis y agentes oxidantes fuertes. Almacénelo en su contenedor original en posición vertical. Temperatura de almacenamiento recomendada: 5–25 °C. |
| 7.3 | Usos del producto | Compruebe que todos los materiales con los que entrará en contacto son compatibles antes de usar el producto. Instrumentos. Solo para usar en instrumentos de acero inoxidable. Use una solución de 10-100 ml/l en agua a hasta 50 °C durante 10–60 minutos, dependiendo de la intensidad de la suciedad. Aclare por completo los instrumentos tratados con agua limpia antes de volver a procesarlos. Máquinas. Añada 5–10 ml/l en un ciclo de desincrustación a >60 °C seguido por un proceso de aclarado. Neutralización. Añada la cantidad necesaria para lograr la reducción de pH necesaria. |

APARTADO 8: Control de exposición y protección individual

| | | | |
|-----|----------------------------|--|--|
| 8.1 | Parámetros de control | Valores límite de la exposición | <p>Ácido ortofosfórico 1 mg/m³ WEL (límite de exposición en el lugar de trabajo) 8 h TWA (media ponderada en el tiempo) (EH40 Reino Unido)</p> <p>Ácido nítrico 2,6 mg/m³ WEL (límite de exposición en el lugar de trabajo); 15 min STEL (límite de exposición de corta duración) (EH40 Reino Unido)</p> |
| 8.2 | Controles de la exposición | <p>Las medidas sugeridas se basan en métodos de uso generales y pueden no ser apropiadas para todos los posibles usos del producto. Es responsabilidad del usuario llevar a cabo una evaluación de riesgos completa de sus procesos y sistemas de trabajo específicos.</p> <p>Protección ocular: utilice una pantalla facial completa conforme con la norma BS EN 166 39B.</p> <p>Protección manual: utilice guantes de PVC o látex. La elección del guante adecuado dependerá de la evaluación de riesgos específica.</p> <p>Protección corporal: según sea necesario para evitar el contacto.</p> <p>Protección respiratoria: evite respirar los vapores atomizados y use una mascarilla de protección conforme con la norma EN 149, si fuera necesario.</p> <p>Otras protecciones: Equipo de protección individual:</p> <div data-bbox="738 1256 1075 1350" style="text-align: center;"> </div> <p>Deberán determinarse los requisitos concretos en términos de EPI mediante una evaluación de riesgos específica de los procesos desarrollados.</p> <p>Protección del medio ambiente: evite que el preparado entre en contacto con cursos de agua.</p> | |

 APARTADO 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general sobre las propiedades físicas y químicas

| | | |
|---------------------------------|--|------------------------------|
| Aspecto: | Líquido incoloro | |
| Olor: | Suave, característico | |
| pH: | < 1 en el producto original (típico). pH 2 en 5 ml/l (típico) | |
| Punto de ebullición inicial: | > 100 °C | Punto de inflamación: N/A |
| Temperatura de autoinflamación: | N/A | Viscosidad: 5,4 cSt |
| Propiedades explosivas: | N/A | |
| Propiedades oxidantes: | N/A | |
| Presión de vapor: | No se dispone de datos | |
| Solubilidad: | Miscible con agua | |
| Densidad relativa a 20 °C: | 1,282 (típica) | |

 9.2 Otra información

 APARTADO 10: Estabilidad y reactividad

| | | |
|------|--|---|
| 10.1 | Reactividad | Incompatible con agentes y álcalis altamente oxidantes. |
| 10.2 | Estabilidad química | Estable en las condiciones para el almacenamiento recomendadas. |
| 10.3 | Posibilidad de reacciones peligrosas | No se prevén reacciones peligrosas. |
| 10.4 | Condiciones que deben evitarse | Temperaturas extremas. |
| 10.5 | Materiales que deben evitarse | Incompatible con agentes y álcalis altamente oxidantes. |
| 10.6 | Productos de descomposición peligrosos | Puede producir humo tóxico en caso de incendio. |

APARTADO 11: Información toxicológica

| | | |
|------|---|--|
| 11.1 | Información sobre los efectos tóxicos | |
| | Toxicidad aguda: | No contiene componentes clasificados como sumamente tóxicos. |
| | Corrosión o irritación cutáneas: | Este producto está clasificado como corrosivo cutáneo 1B. Consulte el apartado 2. |
| | Lesiones o irritación oculares graves: | Este producto está clasificado como peligroso para los ojos (lesión ocular 1). Consulte el apartado 2. |
| | Sensibilización respiratoria o cutánea: | No contiene componentes clasificados como sensibilizantes. |
| | Mutagenicidad en células germinales: | No contiene componentes clasificados como mutagénicos. |
| | Carcinogenicidad: | No contiene componentes clasificados como carcinogénicos. |
| | Toxicidad para la reproducción: | No contiene componentes clasificados como tóxicos para la reproducción. |
| | Toxicidad específica en determinados órganos (STOT), exposición única: | No contiene componentes clasificados como STOT - SE. |
| | Toxicidad específica en determinados órganos (STOT), exposición repetida: | No contiene componentes clasificados como STOT - ER. |

| | |
|-------------------------------|--|
| Toxicidad por aspiración: | No contiene componentes clasificados como tóxicos por aspiración. |
| Vías de exposición / síntomas | |
| Contacto ocular: | Produce quemaduras. |
| Contacto cutáneo: | Produce quemaduras. |
| Inhalación: | Respirar los vapores atomizados causa irritación. |
| Ingestión: | Toxicidad aguda calculada (oral) 4000 mg/kg. Causa irritación y lesiones en el tracto gastrointestinal debido a la acidez. |

APARTADO 12: Información ecológica

| | | |
|------|--|---|
| 12.1 | Toxicidad | No clasificado como peligroso para el medio ambiente. Puede afectar a la vida acuática debido al pH bajo si se vierte a cursos de aguas sin tratar. |
| 12.2 | Persistencia y degradabilidad | Todos los componentes orgánicos son biodegradables si están bien diluidos. |
| 12.3 | Potencial de bioacumulación | No se prevé bioacumulación. |
| 12.4 | Movilidad en el suelo | Este producto tiene una gran solubilidad en el agua. |
| 12.5 | Resultados de la valoración PBT y mPmB | No contiene componentes clasificados como PBT ni mPmB |
| 12.6 | Otros efectos negativos | No se han previsto otros efectos negativos. |

 APARTADO 13: Consideraciones sobre la eliminación

| | | |
|------|--|--|
| 13.1 | Métodos de tratamiento de los residuos | <p>Eliminar los excedentes de producto y embalaje a través de una empresa con licencia para eliminación de productos químicos. Los contenedores vacíos limpios pueden reciclarse cuando existan las instalaciones apropiadas, o depositarse en vertederos o incinerarse, cuando esté permitido.</p> <p>Los efluentes del proceso pueden eliminarse por el alcantarillado (sujeto a límites del consentimiento). Puede requerir neutralización de pH.</p> |
|------|--|--|

 APARTADO 14: Información de transporte

| | | |
|------|---|--|
| 14.1 | Número NU: | 3264 Arancel / TARIC 3402 90 90 |
| 14.2 | Nombre propio de expedición UN: | Líquido corrosivo, ácido, inorgánico, sustancia no orgánica |
| 14.3 | Clasificación de peligros del transporte: | 8 |
| 14.4 | Grupo de empaquetado: | 3 |
| 14.5 | Peligros para el medio ambiente | Este producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. |
| 14.6 | Precauciones especiales para el usuario | No existen precauciones especiales. |
| 14.7 | Transporte a granel conforme el Anexo II de MARPOL 7 3/78 y el código IBC | No disponible para transporte a granel. |

APARTADO 15: Información reglamentaria

| | | |
|------|---|---|
| 15.1 | Legislación / normativas de seguridad, sanidad y medio ambiente específicas para la sustancia o preparado | Contenidos conformes con el Reglamento (CE) n.º 648/2004 sobre detergentes: |
| 15.2 | Valoración de la seguridad química | No se ha efectuado la valoración de la seguridad química. |

APARTADO 16: Otra información

| | |
|---|---|
| Indicaciones de peligro relativas a los componentes (consulte el apartado 3): | H314 Produce quemaduras cutáneas y lesiones oculares graves |
|---|---|

| | | |
|-----------------------|------------------------|--------------------------|
| Fecha de publicación: | Número de publicación: | Fecha de impresión: |
| 31 de julio de 2014 | 1 | 11 de septiembre de 2014 |

Este producto debe almacenarse, manipularse y utilizarse de acuerdo con las mejores prácticas industriales y de conformidad con las normativas legales. La información contenida en esta ficha de datos se basa en el estado actual de nuestros conocimientos y pretende describir los productos desde el punto de vista de las exigencias en materia de seguridad. Por tanto, no debe interpretarse como una garantía de propiedades específicas. Es responsabilidad del usuario el evaluar la idoneidad del producto para sus propias aplicaciones.

6001643605_MSDS_NeutralizerPlus_ES_Rev A

GETINGE
GETINGE GROUP

Getinge Infection Control AB
P O Box 69, SE-305 05 Getinge (Suecia)
Teléfono: +46 10 335 00 00
info@getinge.com
www.getinge.com

GETINGE GROUP

Grupo Getinge es uno de los proveedores líderes a nivel mundial de productos y sistemas que contribuyen a mejorar la calidad y la eficacia en costes dentro del ámbito de la sanidad y de las ciencias de la vida. Las operaciones se realizan a través de tres marcas: ArjoHuntleigh, Getinge y Maquet. ArjoHuntleigh se centra en la movilidad del paciente y en soluciones para el tratamiento de la curación de las heridas. Getinge proporciona soluciones de control de infecciones dentro del ámbito de la sanidad y de prevención de contaminación dentro de las ciencias de la vida. Maquet se especializa en soluciones, terapias y productos para intervenciones quirúrgicas, cardiología intervencionista y cuidados críticos.
